

June 17, 1949

**Untitled note concerning a secret memo distributed
by the Central Committee of the Lebanese
Communist Party**

Citation:

"Untitled note concerning a secret memo distributed by the Central Committee of the Lebanese Communist Party", June 17, 1949, Wilson Center Digital Archive, Emir Farid Chehab Collection, GB165-0384, Box 1, File 157/1, Middle East Centre Archive, St Antony's College, Oxford. <https://digitalarchive.umd.edu/document/119854>

Summary:

On the eve of the 50th anniversary of Syrian and Lebanese Communist independence, a secret memo is distributed by the Lebanese Community Party defining the role of the Regional Secretary.

Credits:

This document was made possible with support from Youmna and Tony Asseily

Original Language:

Arabic

Contents:

Original Scan
Translation - English

بيروت في ١٧/٦/١٤٤٩ هـ

رقم ٨٥ | يفتزم اليوميه من كتابه حروف

في صوت على سقلا لا اكبيه اليوميه

السوريا واللبنان قدي ودمهم في اللجان

المنطقية والقرعية بايجار ككثروه لا يرفوه

على من عاصر القويار ج

وقف اهلها على انها فذكرة سريه ودرعنا

التيه المركب لليوب السويحي اللباني في

عنوانه (١٥) - ركنه المنطق (١) ص ما جارف

صفتنا .
و تدرككم بانه المادة ١٩ ه نظام لوب اللدك

تصا در على ربه ربيته المنطقية تتدول مع ربيته
المركبة يات به ترتيب ذلك ربيته المنطقية تا ذلك
صوتها اريب قد صوت على فكل هذا النظام المنطقي
فمضى ذلك به المألوف بيت تافهة وده ركبته
المنطقية فاقول دو صوته به كبيرة جدا يوقف على
عمل اريب لل كبير وذلك تنتم ربيته للمركبة
بشبهه وذلك يجب له تفاوت ربيته المنطقية
فقطه من ركبته كذا في ركبته المنطقية
المعنى الى تقع على عاتقه العقل تقول ان تتقد ربيته
قالا في النظام المنطقي وابتان به كذا يربا وابتان ربيته للمركبة
والمنطقية والمنطقية - هذا المنطقية يفتت

الكرية ريمو فكله - ثم شترها للمادة نفس
يغولالا وراييه النطيه وبالكالي ريكثير للتصفي
بالدرجة اسول صولة عد عمل رعام الجبل النطق

ورعام راييه للركية .

ثم جار في عتوى (الركثير النطق مانصه لاهو

الما صلا الكيبي للسيا يبي ريه يجل باعل ريه

مع المودلية ، مودلية رعام الكيبي

عامة ورعام الكية للمايه ورعام كالي

نطقه انه الما صلا للسيا يبي ريه يجل باعل

درجة مع البارة وارديتا والسي يبي

رعه عليك رقع متويا مع التقيم وصه
الهيته رعه تفر عليه رنظم

Wilson Center Digital Archive
جزء

الثبات في كل ما يصله في كل عمل وفي
وظيفة - وعلى الركبة للناطق به ويقطع على كبره

به بابا وقائه بابا فقط بابا كبره
كذلك ربه قظم في قظه للثقة وعليه كبره

~~كذلك ربه قظم~~ اصلا بالربح الصولا لتفهم

عمله بنه. على الله لانه وكوثره
تم جاز في عوكله السر

على الركبة المنطقى وقد كثر في التوسع فاعبه
صاعه المناقلية وضع اليك صاعه يرب لل

تفهم تفوسم و تارم ال موقع الله و صلاح
رس طهار و رقا لا التقه في تفوسم

وجاء في عوكله ربه الروح العالمية والعارف

ووضع الزور (لانه واجب قهوا والكره

مخارج هذه الصور ويجار وقت لك عليه

للفكرة والذكر وتقر هذه الصور

ثم جاء في قام للذكر ما نصه

وكل كل كثره فطق لوقوعه لانه يجب بعد ما هو

عليه ويكلم ما ينبغي له يكونه وما يجب له فيفعله بغيره

بعد تفل صوته به وبكيه لانه لا يجزئ الجاه في المكت

اللفظ ودرجته المنطقية وفي كل طيات فطقته هي

بحقها التي يبعثها لامتد روده فالكبراء التي تنزل على

عائقه وهي يتم التظلم على كل الصور بان لا طه قال

على تاليه - كل ركنه قبل تؤدوا الى

السوية

1/157

Beirut, Jun 17, 1949

Number 85/ The communists are preparing to celebrate the fifth anniversary of the independence of the Syrian and Lebanese Communist Parties with the strengthening of their branches in the regional specific committees by finding strong elements as supervisory secretaries for these committees.

I have come across the text of a secret memo distributed by the central committee of the Lebanese Communist Party entitled; (The role of the Regional Secretary) that included the following:

"We remind you that article 19 of the Party bylaws [page 2] states that " The Regional Committee consults the Central Committee regarding the candidacy of the Regional Secretary." If the party conference votes on this bylaw; that means that this matter has become insignificant and the Regional Secretary is a fighter with great responsibility, on whom party action is great dependent. That's why the Central Committee takes interest in his appointment. Therefore, the Regional committee has to cooperate to select him locally to take on all the tasks assigned to him.

Article 21 of the bylaws states that "The Regional Committee and in turn its secretary executes the decisions of the Central Committee and the Regional Council - this section includes [page 3] democratic majority - the same article concludes with "the Regional Committee, and the Regional Secretary primarily is responsible for its work at the Regional Council and the Central Committee.

Also, under the title; (the Regional Secretary) came that "He is the Party fighter who has the highest levels of responsibility to the party in general and to the worker's movement and the people in the region. He is the fighter who has to have the sense of initiative and creativity and has to be highly organized because he is charged with the greatest [page 4] liability for all that is related to party work in his region. This Regional Secretary has to not only be a politician and a political leader but also be an organizing secretary in his regional organization and has to be highly qualified to take charge of organizing his activities.

Under the title: (Supervising Cadres and their Establishment), the Regional Secretary and every secretary has to take the initiative to help out the fighters in case they feel defeat and to stop its spread and point out the problematic areas, fix the errors and re-establish their self-confidence.

Under the title: (Fighting Family Loyalties, Tribalism and [page 5] Loyalty to the Group), these secretaries have to fight these things and find a way for the fighters to read and study and understand these matters.

At the conclusion of this memo was the following:

Every Regional and Branch Secretary has to feel everything he has to be and do. He has to feel the burden of responsibility and be qualified to discuss life matters in the Regional Bureau and Committee and in all committees in the region, in order that the party can accomplish its major goals and overcome all obstacles to reach a state as Stalin said "All roads lead to Communism."